



SOKOŁSKE LISTY

WOKOLNIK SERBSKEHO SOKOŁA · LĚTNIK 15 · ĆO 1 · 2010

W Praze budŹe XV. wšosokołski zlĚt



Delegacija Serbskeho Sokoła na XIV. wšosokołskim zlĚće 2006 w Praze. W swjedŹenskim ěahu kroćachu w přĚnim rjedŹe Jurij Łuščanski, PĚtr Őolta-Hórćanski a Mikławš Krawc (wotlĚwa), za nimi młodŹi rejwarjo ze SmjerdŹaceje ze serbskimi chorhojemi a chorhoju Sokoła Ralbicy/Hórki.



Wot 1. do 7. julija 2012 budŹe ěeska stolica h o s ě í ě l k a Sokołow z ěyĚho swĚta. PŹatnaty raz přĚ-

wjedu so masowe zwućowanja mužow, Źonow, młodostnych a dŹěći. PřĚdwiđŹane su wubĚdŹowanja w mnohich sportowych družinach, a po starej tradiciji budŹe k programej teŹ wulki swjedŹenski ěah po mĚsće słuŹěć.

Zamołwity nazwućowar ĆĚeskeho sokołskeho zwjazka ĆOS a wjednik přihotowanskeho wubĚrka za XV. wšosokołski zlĚt, Mirosław Vrána, podawa w ćisle 1/2010 ćasopisa SOKOL nĚkotre nadrobnosće k terminej a wobsahej zetkanja Sokołow w stolicy. Spoćatnje wustaja, zo wotmĚje

so zlĚt w lĚće wjacorych jubilejow: 150 lĚt po zaloŹenju Sokoła w Ćeskej, 180 lĚt po narodŹe Mirosława Týrša, 190 lĚt po narodŹe Jindřicha Fügnera 130 lĚt po 1. wšosokołskim zlĚće.

K wobsahej wupraja M. Vrána, zo chćedŹa na wupruwowane formy nawŹazać. K tomu słuša wobdŹĚlenje Sokołow z mnohich krajow, k tomu słuŹeja zwućowanske formy wšĚch starobnych skupin, k tomu słuŹeja do toho zlĚty w mĚstach, wokrĚjesach, wobwodach, Źupach.

ZlĚtowe dny budu w Praze w Stráhovskim stadionje ĚvŹena RošickĚho.

Planowane je, zo budŹe 12 zwućowanskich programow.

Kruty wobstatk budŹe wĚzo zaso swjedŹenski ěah po mĚsće - drje njedŹelu, 2. julija. Tutón termin je za Serbski Sokoł waŹny, tohodla

nĚch dołhodobnje rezerwowany. PřĚdsydstwo serbskeho sportoweho towarstwa je so hiŹo z wjednistwom Domowiny zrĚćalo, zo nĚsmĚ so wospĚtować lĚto 2006, w kotrymŹ nas jenićće skupinka 13 młodych Serbow zastupowaŹe. TrĚbne je wothłosowanje hladajo na zarŹadowanja k stotej rŹćnici zaloŹenja Domowiny.

Serbja na wšosokołskich zlĚtach:

Po slĚdŹenjach mĚjachmy na dotalnych wšosokołskich zlĚtach slĚdowacu lićbu wobdŹĚlenych Serbow:

1882 (I.), 1891 (II.), 1896 (III.)	
a 1901 (IV.)	bjez Serbow
1907 (V.)	10
1912 (VI.)	10
1920 (VII.)	20
1926 (VIII.)	150
1932 (IX.)	55
1938 (X.)	10
1948 (XI.)	250
1994 (XII.)	100
2000 (XIII.)	5
2006 (XIV.)	15

Mikławš Krawc



Ćlon Spolećnosti přátel LuŹice Praha, Radek Ćermak, wobdŹĚli so na swjedŹenskim ěahu.

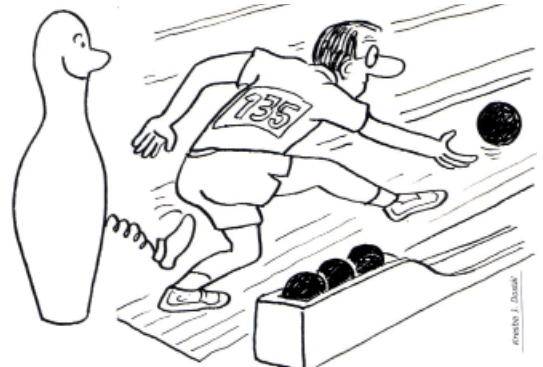
W Budyšinje swětowe mišterstwa w kehelowanju w Budyšinje byli

Budyska Kehelernja dožiwi wot 22. do 28. septembra 1959 wulki sportowy podawk: IV. swětowe mišterstwa w asfaltowym kehelowanju. Na čarach wojowachu sportowcy wo titul pola mužow a žonow, a to we wubědžowanju jednotliwcow kaž tež mustwow. Sportowy redaktor Noweje doby Józef Kilank cyły čas w hali přebywaše a wobšěrnje wo atmosferje a sportowych wuslědkach rozprawješe. W hódnoćenju mustwow wopokazachu so mužojo z Juhosłowjanskeje jako najlepší, pola žonow wubědžichu sej kehelarki hosćićelskeje NDR titul. Pola jednotliwcow bu Eberhard Luther z Pirny ze swětowym rekordom 1.838 kehelow po 400 kulach mišter. Swětowa mišterka žonow bu tohorunja zastupnica NDR: Hilde Beljan nakula po 200 kulach

850 kehelow, štož bě tohorunja nowy swětowy rekord. Mjez zahoritými přihladowarjami běchu tež serbscy kehelarjo a přečeljo tuteje sportoweje družiny. Jedyn z nich bě Michał Komarnicki, kiž wot sezony 1958/59 z Jurjom Dyrlichom, Bjarnatom Mětom, Józefom Kilankom, Bohuměrom Mandowskim a Wilijom Seedorfom za Rotaciju kehelowaše. Džensa w Budyšinje na Becherowej 16 bydlacy so derje na mišterstwa před wjac hač polsta lěta dopomina: „To bě jónkrótna wěc! Smy so prócowali, zo bychmy tak dołho kaž móžno přihladować móhli. Dokelž bě Rotacija kaž tež druge jednoty hoberskeho zajima dla jenož někotre zastupne lisćiki dóstała, smy

so my serbscy kehelarjo wotměnjeli, stajnje kóždy poł hodžiny wubědžowanje slědowaše. Rozsud pola mužow džensa hišće před sobu widžu: Běch zbožowny, zo mějach runje w tej połhodžinje kartku, jako Eberhard Luther poslednje kule kuleše. Tak móžach jeho puć k titlej sobu dožiwić. To bě zahoritós! Tajki podawk čłowjek ženje njezabudže!

Mikra



Z českeho časopisa SOKOL

Chto móžo pomagaš?



Na fotografiji wižimy kupku młodych žěnskich z Błotow gromaže ze žurnalistom Jurjom Wićazom na Karlowym mósće w Praze. Jo to było w dnjach XI. zmkanja Sokołow cełego swěta w lěše 1948. Na přednem wšosokołskem zmkanju po tšašnej wójnje jo było z

Łužyce 227 luži, mimo togo su młode Serby w Českej wuknuli abo studěrowali (na psikład na Praskej universiše abo na Serbskem gymnaziumje we Varnsdorfje). Z Dolneje Łužyce jo było 1948 w Praze nanejmenjej 27 młodych Serbow – 13 golcow

a 14 žowćow. Z Wjerbna jo jich było 11, z Depska 7, z Brjazyny 6, ze Sušowa 2 a ze Smogorjowa 1. Žowća su byli: z Depska Ketlicoje Hiltrawda, Morlinkojc Hilda, Morlinkojc Marjana, Merkarojc Ani, Sconojc Ana, Šepanojc Rozemarja, Smolkojc Elsbet, z Brjazyny Wincarojc Ani, Pacik-Emdenojc Marjana, Domlikojc Hana, z Wjerbna Lažkojc Frida, Brišojc Marta, ze Sušowa Neckarojc Hilža a ze Smogorjowa Bartušojc Marja. (Pšispomnješe: Mjenja su tak pisane ako jo to we wizumje stajało.) Sedym Serbowkow w dolnoserbskej drastwje na Karlowym mósće wižimy. Chto z krejza górzejnych mjenjow jo na foše? Pšosym cytarjow Nowego Casnika, redakciji pomagaš mjenja wugodaš. Foto jo pšepodał kněz Karlo Lejnikze Slěpogo, jomu se wužekujomy za taki drogotny dokument!

Mikławš Krawc

EUROPEADA 2012 we Łużicy

Započatk oktobra 2009 je z Brüssela do Łužicy dóšla powěšć, zo smědža Serbjka 2012 wuhotować Europske mišterstwa narodnych mjeńšin w sportowej družinje kopańcy. Přenje tajke mišterstwa wotměchu so 2008 w Šwicarskej tydžeń do wulkich europskich mišterstwow w kopańcy. Serbska koparska wubranka wobsadži tehdom pjate městno. Hakle w štwórcfinalu dyrbjachu so serbscy koparjo Danam z Němskeje klonić.



Dokal wjedže puć Serbsku koparsku wubranku w přichodnymaj lětomaj. Přenju Europeadu zakonči serbske narodne mustwo na wulkotnym pjatym městnje.

Tekst a foće: Jan Hrjehor

Přihoty za 2012 zahajene

Póndzelu, dnja 14.12.2009, bě so w Chrósćicach pola Krawčikek přeni raz zetkał přihotowanski wuběrk EUROPEADY 2012.

Z posedženskeho protokola smy scěhowace informacije wuwzali:

■ **přitomni:** Maćij Kupka a Nico Buša - SJ Radwor, Jan Macka a Jan Dźisławk - SJ Chrósćicy, Křesćan Macka a Michał Čóška – Sokol Ralbicy/Hórki, Bjarnat Deleńk – SJ Njebjelčicy, Jan Hrjehor – sportowy redaktor MDR a Bjarnat Cyž - jednaćel Domowiny

■ **wuslědk:** Jako jenički móžny termin za přewjedženje EUROPEADY postaji so tydžeń wot 16.06. – 24.06.2012.

Tutón termin wobkedźbuje, zo je koparska serija k 16.06.2012 zakončena, a zo njejsu hišće w Sakskej prózdniny.

Paralelne zarjadowanje k europskim mišterstwam w kopańcy njewidži so jako problem, hdyž so hry wšědnje w času wot 16.00 a 18.00 hodź. přewjedu.

■ **namjety za hrajnišća:** 2 x Radwor, Chrósćicy, Hórki, Pančicy, Njebjelčicy, Ralbicy, Njeswaćidło a Kulow. Kónčna hra měła być na Młynkec luće w Budyšinjce.

■ **dźělowe skupiny:** Přitomni běchu sej prezjedni, zo měli so wjacore dźělowe skupiny wutworić, kiž nawjeduju tež jednotlivcy, a kiž dźělaja w mjezyčasu mjez tuchwilu planowanymi štwórcletnymi zetkanjami přihotowanskeho wuběrka. Slědowace wuběrki so namjetowachu:

- organizacija, financy
- hrajne městna a hrajny plan
- skupina politiske lobby-džělo a zjawnostne džělo
- džělowa skupina přenocowanje
- džělowa skupina sudnicy
- džělowa skupina wěstota, Čerwjeny křiž
- džělowa skupina wokoło zawěsćenjow

■ **časowy plan:** Hruby časowy plan za turněr měł tajki być, zo so ličba zastupnistwow po móžnosći na maksimalnje 20 mustwow wobmjezuje. Wutworić měli so maksimalnje 4 stafle. (dale na str. 8)



Serbska koparska wubranka w juniju 2009 w Flensburgu: stejo wotlěwa: sportowy nawoda Jan Macka, trenar Frank Ričel, Bjarnat Korch, Milan Lukaš, Nico Buša, Simon Žur, kapitan Krystof Dubaw, Stanij Smoła, Robert Lejnart, Damian Bogusz, sportowwaj fyzioterapeutaj Měrćin Špitank a Frank Domš, klečo wotlěwa: Tobias Deleńk, Jurij Bjeńš, Roman Mejgl, Feliks Hrjehor, Frank Šewc, Denny Kral, Florian Dórnik a Beno Šolta

Europeada 2012 – naprašowanje

Měrcin Špitank z Budyšina, sportowy fyzioterapeut:

Měritko za Europeadu čisło 2 su wuhotowarjo Europeady 2008 chětro wysoko powěsnyli.

Naši organizatorojo dyrba wo sebjem ze sportowcami hromadže dželać, kiž su w Sedrunje byli a premjeru dožiwili. Wězo njeje to špatne, zo so tajke wulke zarjadowanje 2012 pola nas we Łužicy přewjedže, ale lochko to njebudže.

Marian Wjeńka z Pančic-Kukowa, redaktor Serbskich Nowin:

Ja so nadźijam, zo knježi 2012 runje tajka koparska zahoritosć we Łužicy kaž před dwěmaj lětomaj, jako hraješe naša wubranka w Šwicy. Tehdy smy sej wuslědki přez SMS dale dawali a před kompjuterom live-ticker scěhowali. Za dvě léce změjemy móžnosć, wšitkolivedožiwić, nato so wjeselu - Europeadu we Łužicy.

Pětr Domaška z Róžanta, hrajer Sokola Ralbicy/Hórki:

Sym chětro wjesoly, zo su so Serbja wo wuhotowanje europskich mišterstwow narodnych mjeńšin 2012 prócowali a připrajenje dóstali. Myslu sej, zo su, a zo budu wočakowanja na serbsku koparsku wubrunku jara wulke. Wjeselu pak so tež, zo hosćo z cyłeje Europy Łužicu zeznaja a wězo tež serbsku hospodliwosć.

Roman Nuk z Nuknicy, swobodny žurnalist pola MDR:

Sym hižo na zašlej Europeadze w Šwicarskej był a dožiwich tam jónkrótnu atmosferu mjez hrajerjemi a tež mjez fanami. Móžu pak sej dosć derje předstajić, zo hodži so tuta atmosfera pola nas we Łužicy hišće stopnjować. Sym pak tehdy w Šwicarskej tež dožiwil, kak zajimawy bě turněr za žurnalistow, tež nadregionalnych medijow. Potajkim mamy z Europeadu 2012 tež wuběrnú šansu za Serbow a narodne mjeńšiny so šěrokej zjawnosći předstajić.

28. wolejbulowy turněr wo pokal Domowiny a 1. turněr wo pokal Serbskeho Sokola so wotměłoj



Wo kóždy bul je so horco wojowało.

Prěni raz přewjedžechu so sobotu, 27. februara 2010, hry najwjetšeho ludosportowego zarjadowanja w halomaj Serbskeho šulskeho a zetkawanskeho centruma w Budyšinje.

Z wobdźelenjom dohromady 23 mustwow, mjez nimi běchu pólscy přeceljo z Tokarnje a česke wučerske mustwo z Varnsdorfa, je so podawk w dobrej sportowej kwalifici a přijomnej serbskej atmosferje poradził.

Wšěm wobdźelenym mustwam a organizatoram sluša džak předsydstwa Serbskeho Sokola.

Achim Kowar, starosta

Dalše fota a informacije wo turněrje namakaće tež w interneće pod: ► www.sokol.sorben.com

Kónčna tabulka wo pokal Domowiny

1. „Přeceljo“ Smječkecy
2. Pólscy přeceljo z Tokarnje
3. Budyska młodžina „Fič. škit“
4. Młodžina Radwor
5. Dom biskopa Bena
6. Serbska šula „Michał Hórnik“ Worklec
7. Serbski dom Budyšin
8. Serbska šula „Jurij Chěžka“ Chrósćicy
9. „Rapaki“
10. Worklec 2
11. Mustwo 12/96

12. Serbski gymnazij - dwanatki
13. Mustwo Miłočicy
14. Chelnjanske lawy
15. Sokol Budyšin
16. „Handicap“ Pančicy
17. „Hdže je šestka?“ Smjerdžaca
18. Serbski gymnazij - Abi '09

Kónčna tabulka wo pokal Serbskeho Sokola

1. Biskopski gymnazij Varnsdorf
2. Serbski gymnazij - wučerjo
3. „Marijine hwězdzički“ Pančicy
4. NSLDž Budyšin
5. Serbska šula Budyšin



Hrajerjo mustwa „Přeceljo Smječkecy“ pokazuja hordže dobyćerski pokal. Foće: Claudia Knoblochec